

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10209-2

NORME
INTERNATIONALE

First edition
Première édition
1993-09-15

Technical product documentation — Vocabulary —

Part 2:

Terms relating to projection methods

**Documentation technique de produit —
Vocabulaire —**

Partie 2:

Termes relatifs aux méthodes de projection



Reference number
Numéro de référence
ISO 10209-2:1993(E/F)

AVA Documents
Document Sharing Hub

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 10209-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical drawings, product definition and related documentation*.

ISO 10209 consists of the following parts, under the general title *Technical product documentation — Vocabulary*:

- *Part 1: Terms relating to technical drawings: general and types of drawings*
- *Part 2: Terms relating to projection methods*

Annex A of this part of ISO 10209 is for information only.

© ISO 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 10209-2 a été élaborée par le Comité technique ISO/TC 10, *Dessins techniques, définition des produits et documentation y relative*.

L'ISO 10209 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Documentation technique de produit — Vocabulaire*:

- *Partie 1: Termes relatifs aux dessins techniques: généralités et types de dessins*
- *Partie 2: Termes relatifs aux méthodes de projection*

L'annexe A de la présente partie de l'ISO 10209 est donnée uniquement à titre d'information.

This page intentionally left blank

Technical product documentation — Vocabulary —

Part 2: Terms relating to projection methods

1 Scope

This part of ISO 10209 establishes and defines terms relating to projection methods used in technical product documentation covering all fields of application.

NOTES

1 Terms which are defined elsewhere in this part of ISO 10209 are shown in *italics*.

2 In addition to terms and definitions used in two of the three official ISO languages (English and French), this part of ISO 10209 gives the equivalent terms in the German, Italian and Swedish languages in annex A; these are published under the responsibility of the member bodies for Germany (DIN), Italy (UNI) and Sweden (SIS). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

2 Normatives references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 10209. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 10209 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

Documentation technique de produit — Vocabulaire —

Partie 2: Termes relatifs aux méthodes de projection

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 10209 précise et définit les termes relatifs aux méthodes de projection utilisés dans la documentation technique de produit couvrant tous les domaines d'application.

NOTES

1 Dans le texte d'une définition, tout terme imprimé en caractères italiques est défini dans un autre article de la présente partie de l'ISO 10209.

2 En complément des termes et définitions utilisés dans deux des trois langues officielles de l'ISO (anglais et français), la présente partie de l'ISO 10209 donne dans l'annexe A les termes équivalents dans les langues allemande, italienne et suédoise; ces termes sont publiés sous la responsabilité des comités membres de l'Allemagne (DIN), de l'Italie (UNI) et de la Suède (SIS). Toutefois, seuls les termes et définitions donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes et définitions de l'ISO.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 10209. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente partie de l'ISO 10209 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 5456-2:–¹⁾, *Technical drawings — Projection methods — Part 2: Orthographic representations.*

ISO 5456-3:–¹⁾, *Technical drawings — Projection methods — Part 3: Axonometric representations.*

ISO 5456-4:–¹⁾, *Technical drawings — Projection methods — Part 4: Central projection.*

3 Terms relating to projection methods (see also table 1)

3.1 representation: Presentation of drawn information relating to any type of technical drawing. Generally either referred to a particular *projection method*, or a diagram.

3.2 coordinate system: Basis for establishing a relationship between each point in space and the three corresponding *coordinates* and vice versa.

NOTE 3 The term is often used to denote *rectangular coordinate system*.

3.3 coordinates: Set of numerical ordered values (and their corresponding units of measure), giving unequivocally the position of a point in a *coordinate system*.

NOTE 4 The term is often used to denote *rectangular coordinates*.

3.4 coordinate axes: Three reference straight lines in space which intersect at the point of *origin*, thus forming a *coordinate system*.

NOTE 5 The term is often used to denote *rectangular coordinate axes*.

3.5 coordinate plane: Each of the three planes defined by any two of the *coordinate axes*.

NOTE 6 The term is often used to denote *rectangular coordinate plane*.

3.6 origin: Point of intersection of the *coordinate axes*.

3.7 rectangular coordinate system: *Coordinate system* based on a reference system given by three mutually orthogonal axes (*rectangular coordinate axes*), originating from the same point (*origin*), and their units of measure.

NOTE 7 Normally referred to simply as *coordinate system*.

ISO 5456-2:–¹⁾, *Dessins techniques — Méthodes de projection — Partie 2: Représentations orthographiques.*

ISO 5456-3:–¹⁾, *Dessins techniques — Méthodes de projection — Partie 3: Représentations axonométriques.*

ISO 5456-4:–¹⁾, *Dessins techniques — Méthodes de projection — Partie 4: Projection centrale.*

3 Termes relatifs aux méthodes de projection (voir également le tableau 1)

3.1 représentation: Présentation d'information dessinée relative à un dessin technique quelque soit son type. Se réfère généralement à une *méthode de projection* particulière, ou à un diagramme.

3.2 système de coordonnées: Base permettant d'établir une relation entre chaque point donné dans l'espace et les trois *coordonnées* correspondantes et vice versa.

NOTE 3 Le terme est souvent utilisé à la place de *système de coordonnées orthogonales*.

3.3 coordonnées: Ensemble de valeurs numériques disposées d'une certaine façon (avec leur unités de mesure correspondantes) donnant sans équivoque la position d'un point dans un *système de coordonnées*.

NOTE 4 Le terme est souvent utilisé à la place de *coordonnées orthogonales*.

3.4 axes de coordonnées: Ensemble de trois lignes droites de référence dans l'espace se coupant au point d'*origine* et formant ainsi un *système de coordonnées*.

NOTE 5 Le terme est souvent utilisé à la place de *axes de coordonnées orthogonales*.

3.5 plan de coordonnées: Chacun des trois plans définis par deux quelconques des trois *axes de coordonnées*.

NOTE 6 Le terme est souvent utilisé à la place de *plan de coordonnées orthogonales*.

3.6 origine: Point d'intersection des *axes de coordonnées*.

3.7 système de coordonnées orthogonales: *Système de coordonnées* basé sur un système de référence défini par trois axes orthogonaux (*axes de coordonnées orthogonales*), sécants en un même point (*origine*), et leurs unités de mesure.

NOTE 7 Couramment désignées: *système de coordonnées*.

1) To be published.

1) À publier.